



sport

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

EN

INSTRUCTION FOR USE

RUS

ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ



1.



2.



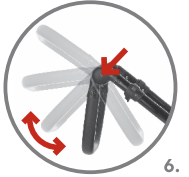
3.



4.



5.



6.



7.



8.



9.



10.



11.



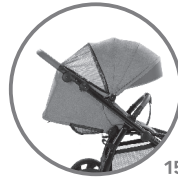
12.



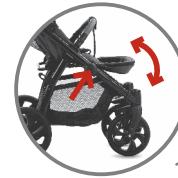
13.



14.



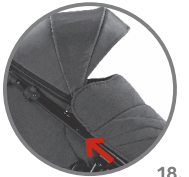
15.



16.



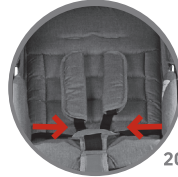
17.



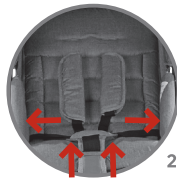
18.



19.



20.



21.

BRANGŪS TĖVELIAI,

Nuoširdžiai dėkojame, kad įsigijote TUTIS SPORT vežimėlį.

Šių nuostabų vežimėlių kūre, vadovaudamiesi ES standartais. Didžiuojamės, galėdami pateikti Jums sprendimą, dėl kurio Jūsų vaikas jaus išskirtinį patogumą, o Jūs džiaugsitės praktišku naudojimu. Prašome atidžiai perskaityti šią instrukciją, kad sužinotumėte apie visas vežimėlio siūlomas galimybes. Taip galėsite pasirūpinti savo kūdikio saugumu ir komfortu. Tikimės, kad Jūsų šeimai bus patogu naudotis TUTIS SPORT vežimėliu, leisiančiu Jums patirti daug malonių akimirkų!

Nuoširdžiai Jūsų,
UAB TUTUTIS

**SVARBU- Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.
EN 1888:2012**

PERSPĖJIMAI

- **PRIEŠ NAUDODAMIESI VEŽIMĖLIU, ĮSITIKINKITE, KAD VISI UŽRAKTAI UŽFIKSUOTI.**
- **NIEKADA NEPALIKITE VAIKŲ BE PRIEŽIŪROS.**
- **BET KOKS DAIKTAS, PAKABINTAS ANT RANKENOS IR (ARBA) ATLOŠO IR (ARBA) IŠ VEŽIMĖLIO ŠONŲ VEIKIA JO STABILUMĄ.**
- **GAMINYS NESKIRTAS NAUDOTI, BĖGANT ARBA ČIUOŽIANT.**
- **KAD NESUŽEISTUMĖTE VAIKO, PASIRŪPINKITE, KAD JO NEBŪTŲ VEŽIMĖLIO LANKSTYMO VIETOJE.**
- **NELEISKITE VAIKUI ŽAISTI SU GAMINIU.**
- **SĖDIMOJI VEŽIMĖLIO DALIS NETINKA JAUNESNIEMS NEI 6 MĖNESIŲ KŪDIKIAMS.**
- **VISADA NAUDOKITĖS FIKSAVIMO SISTEMA.**
- **PRIEŠ NAUDODAMIESI VEŽIMĖLIU, ĮSITIKINKITE, KAD TVIRTINIMO MECHANIZMAI YRA TINKAMAI UŽFIKSUOTI.**

PASTABOS

- Prieš naudodamiesi vežimėliu, perskaitykite ir išsaugokite šią instrukciją.
- Jeigu nesilaikysite instrukcijų, galite sukelti pavojų kūdikiui.
- Vežimėlyje galima naudoti tik originalias dalis ir mechanizmus arba gamintojo patvirtintas dalis ir mechanizmus.
- Jeigu vežimėlis laikomas patalpose, pasižyminčiose didele temperatūrų kaita, vežimėlio viduje gali susidaryti kondensatas.
- Rėmas su integruota sėdimąja dalimi tinka 6-36 mėnesių (iki 15 kg) kūdikiams.
- Vežimėlyje gali būti vežamas tik vienas vaikas.
- Nesinaudokite vežimėliu, kurio dalys sugadintos arba jų trūksta.
- Lankstydami vežimėlį, įsitikinkite, kad vaikas yra saugiu atstumu nuo lankstymo vietos.
- Stovint, įdedant ar iškeliant vaiką iš vežimėlio, reikia naudoti stabdžius.
- Sunkiausias leidžiamas pirminių krepšio svoris yra 2 kg.
- Niekada nevažiuokite vežimėliu laiptais ir (arba) eskalatoriais.

PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI

1. Vežimėlio sistemą horizontaliai paguldyskite ant grindų ir atlenkite rėmo rankeną.
2. Pirmą kartą naudojant vežimėlį, reikia pritvirtinti jo stogą prie vežimėlio sistemos. Stogas yra tvirtinamas, iš viršaus įdedant jo jungtis ant laikiklių, kurie yra abejose rėmo pusėse. Norint nuimti stogą, reikia paspausti raudonus mygtukus, ties stogo jungtimis ir švelniai patraukti jį į viršų.
3. Nusekite vežimėlio rėmo šone esančią apsaugą.
4. Energingai, laikant rėmą už rankenos, patempkite į viršų iki rėmo sistema užfiksuos (pav. 3 ir pav. 4)
5. Norėdami sulankstyti vežimėlio sistemą, įsitikinkite, kad priekiniai ratai nėra užblokuoti. Jie turi sukstis apie savo ašį. Paspauskite iš abiejų rėmo pusių esančių adapterių mygtukus. Sinchroniškai patraukite adapterius į save. Prilaikydami rankeną, kartu lengvai pastumkite vežimėlio sistemą žemyn, kol jis susilenks iki horizontalios padėties (pav. 1).
6. Įsitikinkite, kad yra užsegta apsauga (pav. 2) ir užlenkite vežimėlio rankeną į vidų.
7. Norint vežimėlio sistemą sulankstyti kompaktiškai, stogelis privalo būti nuleistas į horizontalią padėtį. Integruotos sėdimosios dalies pakojukas turi būti užlenktas į vidų, jį galima reguliuoti sinchroniškai spaudžiant mygtukus, esančius lygiagrečiai vienas kito iš abiejų pakojuko pusių.

RANKENOS AUKŠČIO REGULIAVIMAS

1. Sinchroniškai paspauskite rankenos šonuose esančius apvalius mygtukus (pav. 6).
2. Nustatykite Jums patogiausią rankenos aukštį (pav. 6).

GALINIŲ RATŲ NUĖMIMAS/UŽDĖJIMAS

1. Norėdami nuimti tik ratą, paspauskite tvirtinimo mazgo vidinėje pusėje esantį mygtuką ir patraukite ratą 90 laipsnių kampą nuo montavimo vietos (pav. 7).
2. Norėdami uždėti ratą, įdėkite rato ašį smailiuoju galu į montavimo vietą. Ratą švelniai spustelkite į rėmo pusę, paspauskite tvirtinimo mazgo vidinėje pusėje esantį apvalų mygtuką ir ratas užsifiksuos (pav. 8).

STABDŽIAI

1. Vežimėlis turi parkavimo stabdžius, kurie blokuoja galinius ratus. Norėdami sustoti, koja nuspauskite stabdžių pedalą žemyn. Norėdami pajudėti, stabdžio pedalą pakelkite aukštyn (pav. 9).

PRIEKINIŲ RATŲ NUĖMIMAS/UŽDĖJIMAS IR BLOKAVIMAS

1. Vežimėlio rėmas turi du priekinius vairuojamus ratus, kurių sukimosi kampas 360 laipsnių aplink savo ašį.
2. Norėdami uždėti ratą, įdėkite rato ašį bukuoju galu į ratą, o smailiuoju galu į montavimo vietą. Ratą švelniai kilstelkite į viršų (pav. 10).
3. Norėdami nuimti ratą, žemyn spustelkite virš rato esantį mygtuką. Ratas išsiims kartu su ašimi (pav. 11).

4. Norėdami užblokuoti ratą, pasukite plastmasinį ratuką, esantį žemiau nuėmimo mygtuko (pav. 12)

AMORTIZACIJA

1. Vežimėlio rėmas turi amortizatorių sistemą, nuo kurios priklauso Jūsų vaiko važiavimo komfortas (pav. 13).

STOGAS, PAKOJUKAS IR KOJŲ GAUBTAS

1. Sėdima dalis turi ergonomišką stogą, patikimai saugantį vaiką nuo gamtos stichijų: vėjo, saulės, sniego, lietaus.
2. Stogo padėtis yra reguliuojama (pav. 14).
3. Stoge yra ventiliacinis langelis, kurį galite išskleisti atsegę aplink rankenos kontūrą einantį užtrauktuką (pav. 15). Taip pat yra galimybė praplėsti stogą atsegus virš ventiliacinio langelio esantį papildomą užtrauktuką, einantį aplink rankenos kontūrą.
4. Pakojuko aukštį galima reguliuoti sinchroniškai spaudžiant mygtukus, esančius lygiagrečiai vienas kito iš abiejų pakojuko pusių (pav. 16).
5. Sėdimos dalies nugarėlė yra reguliuojama kitoje pusėje esančia rankenėle. Patraukus rankenėlę į viršų, nugarėlę galima fiksuoti keturiose patogiose pozicijose (pav. 17).
6. Kojų gaubtas yra užmaunamas priekinėje dalyje ir fiksuojamas kabliukais abėjuose šonuose (pav. 18).

APSAUGINĖ SĖDIMOSIOS DALIES RANKENA

1. Rankena yra tvirtinama, iš viršaus įdedant jos fiksatorius ant laikiklių, kurie yra abėjose rėmo pusėse ties sėdimąja dalimi. Norėdami įsodinti/išsodinti vaiką, paspauskite vieną iš raudonų mygtukų, esančių rankenos fiksatorių išorinėje pusėje. Švelniai patraukite rankeną į viršų ir atverkite ją į šoną (pav. 19).

APSAUGINIAI DIRŽAI

1. Sėdima dalis turi 5 taškų apsauginių diržų sistemą.
2. Vaiką įsodinus į sėdimą vežimėlio dalį, reikia užsegti apsauginius diržus. Tiesiog įkiškite svertus į spyną ir įtempkite diržus (pav. 20).
3. Norėdami atsegti diržus, paspauskite ant svertų ir ištraukite juos iš spynos (pav. 21).
4. Yra galimybė reguliuoti saugos diržų padėtį, perkeliant diržus į aukštesnę poziciją.

GARANTINĖS SĄLYGOS

1. UAB TUTUTIS šiam gaminiui suteikia garantiją. Garantijos laikotarpis nurodomas vežimėlio pirkimo dokumente, kurį surašo ir patvirtina vežimėlio pardavėjas.
2. Visos pretenzijos dėl gaminio trūkumų turi būti teikiamos įmonei, iš kurios pirkote gaminį. Nepriimamos pretenzijos dėl įbrėžimų, atsiradusių po pirkimo.
3. Garantinį remontą turi atlikti gamintojas arba pardavėjo nurodyta aptarnavimo įmonė.
4. Fiziniai vežimėlio trūkumai pastebėti garantiniu laikotarpiu, nemokamai šalinami daugiausiai per 21 dieną po vežimėlio pristatymo į įmonę, tarpininkaujant pardavėjui.
5. Garantinis laikotarpis pratęsiamas remonto laikotarpio trukme.
6. Garantijos suteikėjas nustato, kokio remonto reikia.
7. Gaminys, dėl kurio pateikiama pretenzija, turi būti pristatomas švarus.
8. Pаметus garantijos dokumentą, dublikatas neišduodamas.
9. Parduotoms vartojimo prekėms suteikta garantija nepanaikina ir nesustabdo pirkėjo teisių, susijusių su prekės neatitikimu sutarties sąlygoms.
10. Kad klientai būtų visiškai patenkinti vežimėliais, UAB TUTUTIS pasilieka teisę keisti vežimėlio dizainą, neįspėję pirkėjų.

GARANTIJA NETAIKOMA

1. Natūraliai gaminiui susidėvėjus naudojimo metu.
2. Kai pažeidimai atsiranda dėl netinkamo naudojimo arba priežiūros.
3. Pagal naujus ES standartus, vežimėlis laikomas antžemine transporto priemone, todėl jo negalima grąžinti.
4. Kai remontą atlieka neįgaloti asmenys.
5. Vežimėlio ratukams.
6. Dėl pirkėjo kaltės atsiradusiems pažeidimams ir įplėšimams.
7. Kai audinys išblunka dėl ilgo laikymo saulėje.

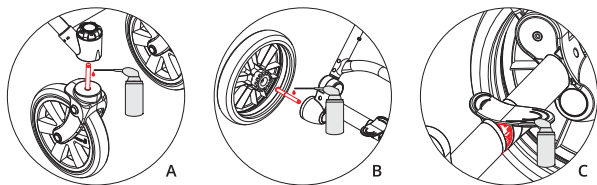
BENDROJI PRIEŽIŪRA

- Dėl ilgalaikio buvimo saulėje vežimėlių audiniai ir medžiagos gali pakeisti spalvą. Kad kuo ilgiau išsaugotumėte originalią spalvą, niekada nepalikite vežimėlio po tiesioginiais saulės spinduliais ilgesnį laiką.
- Sningant ir lyjant, visada naudokite apsaugą nuo lietaus.
- Norėdami apsaugoti vežimėlį nuo kondensacijos ir pelėsio susidarymo, nelaikykite jo šaltoje ir (arba) drėgnoje vietoje.
- Sušlapusį rėmą išdžiovinkite. Prieš palikdami vežimėlį laikymo vietoje, įsitikinkite, kad jis visiškai sausas. Džiovinkite jį natūraliai, atokiai nuo atviros liepsnos ir karščio šaltinių.
- Neleiskite į vežimėlį patekti sūriam vandeniui, nes dėl jo gali atsirasti rūdys. Tokiu atveju rėmą reikia nuplauti ir išdžiovinti.

- Pervežimo ir laikymo metu būkite atsargūs, nes vežimėlio paviršius jautrus.
- Nepriimamos pretenzijos dėl įbrėžimų, atsiradusių po pirkimo.
- Nestatykite vežimėlio ant šviesios grindų dangos, ypač PVC ir linoleumo, nes po ilgesnio laiko padangų guma gali palikti juodus ruožus.

PERIODINIS PATIKRINIMAS

- Reguliariai valykite ir džiovinkite rėmą. Sutepkite visus sujungimus. Jeigu naudojātės vežimėliu žiemą, valykite jį bent kartą per savaitę, nes kitaip gali atsirasti rūdžių.
- Būtina kontroliuoti ratukų nusidėvėjimo lygį, valyti nuo jų dulkes ir smėlį.
- **Rekomenduojama kas 3 mėnesius sutepti ratukų ašis, mazgus ir guolius (prieš sutepimą nuvalykite). Ašims gali būti naudojama mašininė alyva (A, B, C).**



AUDINIŲ PRIEŽIŪRA

- Gaminį reikia periodiškai valyti.
- Vežimėlio apmušalų nuimti nereikia.
- Vidinius vežimėlio įklotus galima skalbti rankomis ne aukštesnėje nei 30°C temperatūroje. Naudokite švelnias skalbimo priemones. Gerai išskalaukite. Džiovinkite natūraliai.
- Nerekomenduojama skalbti išorinių vežimėlio audinių.
- Iš dirbtinės odos pagamintas vežimėlio dalis valykite drėgna šluoste ir švelnia skalbimo priemone. Džiovinkite kambario temperatūroje.
- Lygindami, visada tarp audinio ir lygintuvo padėkite 100% medvilninį audeklą. Taip apsaugosite audinio paviršį. Lygintuvas negali būti labai karštas.

REGULIARIAI TIKRINKITE

- Ar tinkamai veikia visi vežimėlio fiksatoriai ir lankstymo mechanizmai.
- Ar gerai privertos ir nesulūžusios kniedės, veržlės ir varžtai.
- Ar neįtrūkusios arba nesulūžusios plastmasinės dalys.
- Ar gera ratukų veržlių būklė.
- Ar gerai užsegti visi lipnūs užsegimai ir spaudės.
- Ar veikia stabdžiai.

DEAR PARENTS,

We would like to express our sincere gratitude for purchase of the stroller TUTIS SPORT.

We have created this wonderful stroller in accordance with the EU standards. We are proud to present a solution that will grant exclusive comfort for Your child and ensure practical usage for you. Please read the instruction carefully and learn about the possibilities provided by Your stroller. This will help to ensure the safety and comfort of Your baby.

We hope that the stroller TUTIS SPORT will be easy to use for your family and that it will contribute to many pleasant moments experienced by You!

Sincerely,
TUTUTIS JSC

**IMPORTANT – KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.
EN 1888:2012**



WARNING



- **ENSURE THAT ALL THE LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE.**
- **NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED.**
- **ANY LOAD ATTACHED TO THE HANDLE AND/OR ON THE BACK OF THE BACKREST AND/OR ON SIDES OF THE VEHICLE WILL AFFECT THE STABILITY OF THE VEHICLE.**
- **THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING AND SKATING.**
- **TO AVOID INJURY ENSURE THAT YOUR CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT.**
- **DO NOT LET YOUR CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT.**
- **THIS SEAT UNIT IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 6 MONTHS.**
- **ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM.**

NOTICES

- Before using the stroller, it is necessary to read this instruction and keep it for the next time.
- The baby may be endangered if the instructions are not followed.
- Only the original parts and mechanisms or the parts and mechanisms approved by manufacturer may be used in the stroller.
- If the baby stroller is kept in the places with big temperature changes, it may cause condensation inside of the stroller.
- Frame with integrated seat unit is suitable for children in age from 6-36 months (up to 15 kg).
- The stroller is designed to carry only one child.
- Do not use the stroller if parts are damaged or missing.
- Make sure that the child is within the sufficient distance from the stroller when folding it.
- Use brakes when the stroller is not moving and when the child is taken out or put in.
- The biggest load of the shopping bag is 2 kg.
- Never use the stroller on stairs and/or escalators.

PREPARATION FOR USE

1. Put the frame of the baby stroller horizontally on the floor (Fig. 1).
2. For the first time using a stroller, it is necessary to attach the roof. The roof is fastened, putting latches on the brackets, which could be found on both sides of the frame. To remove the roof, you need to press the red buttons, on the exterior sides of the brackets, and gently pull the handle up.
3. Remove the safety present on the side of the stroller system (Fig. 2).
4. Hold the handle and pull it hard up to fix the stroller system (Fig. 3, 4).
5. If you wish to fold the stroller system, make sure that the front wheels are not blocked. They have to rotate around their own axis. Press the adapter buttons on both sides of the frame. Simultaneously pull the adapters towards yourself. Holding the handle, carefully push the stroller system downward until it folds into a horizontal position (Fig. 1).
6. Make sure that protection is attached (Fig. 2) and bend the frame's handle inwards.
7. To compactly fold stroller system, there is a need to fold hood to horizontal position. Seat unit leg is rest should be bended into inner side. Leg rest could be adjusted by simultaneously pressing both its buttons.

ADJUSTING HANDLE HEIGHT

1. Simultaneously press the round buttons on the sides of the handle (Fig. 6).
2. Set the handle height that is most convenient for you (Fig. 6).

MOUNTING/REMOVING THE WHEELS

1. To remove the wheel, slightly press its fastening unit's button (inner side) and pull it from the place of mounting at a 90 degree angle (Fig. 7).
2. If you wish to mount a wheel, insert the pointy end of wheel axes facing the place of mounting. Carefully press the wheel towards the frame and push the button the wheel is fixed (Fig. 8).

BRAKES

1. The stroller has parking brakes, which block the rear wheels. To stop, press down the brake pedal with your foot. To move, lift the brake pedal up (Fig. 9).

REMOVING/MOUNTING AND BLOCKING THE FRONT WHEELS

1. The frame of the stroller has two front driving wheels that have a 360 degree angle of rotation.
2. If you wish to mount a wheel, insert the blunt end of the wheel axis wheel-ward and pointy end facing the place of mounting. Carefully lift the wheel upward (Fig. 10).
3. To remove the wheel, push down the button above it. The wheel is removed along with the axis (Fig. 11).
4. To block the wheel, turn the plastic wheel below the removal button (Fig. 12).

SHOCK ABSORPTION

1. The frame of the stroller has a shock absorption, ensuring the driving comfort of your child (Fig. 13).

HOOD, LEG REST, AND LEG COVER

1. The seat unit has an ergonomic hood that ensures protection of the child against the meteorological phenomena such as wind, sun, snow, and rain.
2. The position of the hood can be adjusted (Fig. 14).
3. There is a ventilation window on the hood. It may be found by unzipping the zipper along the handle's contour (Fig. 15). Also, there is an ability to extend hood, by unzipping the zipper along the ventilation window zipper.
4. The leg rest height may be adjusted by simultaneously pressing the buttons that are located on both sides of the platform, parallel to each other (Fig. 16).
5. The back of the seat unit can be adjusted using the handle on the other side. The back can be fixed into four comfortable positions simply by lifting the handle (Fig. 17).
6. The leg cover is pulled on in the front and fastened by hooks on both sides (Fig. 18).

SEAT UNIT IS BUMPER BAR

1. The bumper bar is secured by placing its latches on top of the brackets located on both sides of the frame at the seating area. To insert / place a child, press one of the red buttons on the outside of the latches. Gently pull the handle up and open it sideways (fig. 19).

SAFETY BELTS

1. The seat unit has a 5-point safety belt system.
2. The safety belts have to be fastened once the child is seated in the stroller seat unit. Simply put the levers into the lock and tighten the belts (Fig. 20).
3. To unfasten the belts, press the levers and pull them out of the lock (Fig. 21).
4. There is an ability to lift and adjust the position of safety belts.

WARRANTY CONDITIONS

1. TUTUTIS JSC gives the warranty for this product. The warranty period is specified in the purchase document of the baby stroller that is executed and approved by the stroller's seller.
2. All the claims for the product's defects shall be brought to the company, where you have purchased the product. No claims for the scratches, which appear after the purchase, shall be accepted.
3. The warranty repairs shall be performed by the manufacturer or the service company indicated by the seller.
4. The physical defects of the baby stroller noticed during the warranty period shall be removed free of charge in 21 days at the most after the baby stroller has been brought to the company (through mediation of the seller).
5. The warranty period is extended accordingly to the duration of repair.
6. The warranty provider shall determine the type of repair works.
7. The product, regarding which the claim has been brought, has to be delivered clean.
8. If the warranty document is lost, no duplicates will be issued.
9. The warranty issued for the sold consumables does not negate or suspend the purchaser's rights related to non-compliance of the item with the contract's conditions.
10. In order to have the customers completely satisfied with their baby strollers, TUTUTIS JSC reserves the right to make changes in the stroller's design without notification of the purchasers.

WARRANTY IS NOT APPLICABLE

1. When the product shows wear naturally during usage.
2. For damages caused by improper usage or improper maintenance.
3. According to the new EU standards, the baby stroller is considered to be the above-ground vehicle, therefore it cannot be returned.
4. For the repair works performed by unauthorized persons.
5. For the wheels of the baby stroller.
6. For the damages and tears caused by the purchaser.
7. For discolouration of fabrics because of long-term exposure to sun.

GENERAL MAINTENANCE

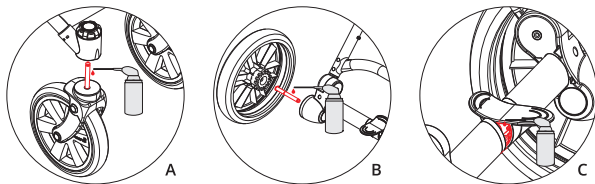
- Prolonged exposure to sunlight can change the colour of fabrics and materials of the baby stroller. In order to keep the materials in original colour as long as possible, never leave the baby stroller in direct sunlight for a longer period of time.
- Always use protection from rain when it is raining or snowing.
- In order to protect the baby stroller from condensation and mould, never keep it in the cold and/or humid place.
- If the frame is wet, dry it out. Make sure that the baby stroller is completely dry before leaving it in the storage place. Dry it out naturally, away from open flame/ heat sources.
- Prevent penetration of salty water into the baby stroller as it may cause rust. In such a

case the frame has to be washed and dried out.

- Be careful while transporting and storing the baby stroller as its surface is sensitive.
- No claims for the scratches, which appear after the purchase, shall be accepted.
- Do not place the baby stroller on light flooring (especially PVC or linoleum) for longer periods of time because the rubber tires may leave black stripes.

PERIODIC INSPECTION

- Clean and dry the frame out regularly. Lubricate all its connections. If the baby stroller is used in winter, clean it at least once in a week because insufficient cleaning may result in rust.
- It is necessary to control the wear level of the wheels and to clean them from dust and sand.
- **It is recommended to lubricate the wheel axes, hubs and bearings every 3 months (clean them before lubrication). The axes may be lubricated with motor oils (A, B, C).**



MAINTENANCE OF FABRICS

- The product has to be cleaned periodically.
- There is no need to remove upholstery of the baby stroller.
- The internal liners of the baby stroller may be hand washed at maximum temperature of 30°C. Use gentle detergents. Rinse thoroughly. Dry naturally.
- Washing of external fabrics of the baby stroller is not recommended.
- Clean the baby stroller's parts made from artificial leather with a damp cloth using gentle detergent. Dry at room temperature.
- Ironing: always put 100% cotton between the fabric and the iron to protect the fabric's surface. Only warm iron may be used.

CHECK REGULARLY

- Whether all the retainers and folding mechanisms of the baby stroller are working properly.
- Whether all the rivets, screws and nuts are tightened well and unbroken.
- Whether the plastic parts are not broken or cracked.
- Whether the wheel nuts are in good condition.
- Whether all the adhesive fasteners and clips are fastened well.
- Whether the brakes are functioning.

ДОРОГИЕ РОДИТЕЛИ,

Мы искренне признательны за покупку коляски TUTIS SPORT.

Эту замечательную коляску мы создавали в соответствии со стандартами ЕС. Мы с гордостью представляем решения, которое предоставит исключительный комфорт для Вашего ребенка и обеспечит практическое использование для Вас. Внимательно прочтите инструкцию и узнайте обо всех возможностях, предоставляемых коляской.

От этого зависит безопасность и комфорт Вашего ребенка.

Мы надеемся, что Ваша семья будет с удовольствием использовать коляску TUTIS SPORT и она принесет Вам много приятных моментов!

Искренне Ваш, АО TUTUTIS

**ВАЖНО – сохраните эти инструкции для последующего использования.
EN 1888:2012**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ ЭЛЕМЕНТЫ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ ЗАСТЕГНУТЫ.**
- **НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА.**
- **ПОМНИТЕ! ЛЮБОЙ ТЯЖЕЛЫЙ ПРЕДМЕТ, ВИСЯЩИЙ НА РУЧКЕ, НА СПИНКЕ И/ИЛИ НА БОКОВЫХ СТОРОНАХ КОЛЯСКИ, НАРУШАЕТ ЕЁ РАВНОВЕСИЕ.**
- **ИЗДЕЛИЕ НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ, НАХОДЯСЬ НА РОЛИКОВЫХ КОНЬКАХ ИЛИ ВО ВРЕМЯ БЕГА.**
- **ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ТРАВМ, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО РЕБЕНКА НЕТ ПОБЛИЗОСТИ ВО ВРЕМЯ СКЛАДЫВАНИЯ/ РАСКЛАДЫВАНИЯ КОЛЯСКИ.**
- **НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ РЕБЕНКУ ИГРАТЬ С ИЗДЕЛИЕМ.**
- **ПРОГУЛОЧНЫЙ БЛОК ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ТОЛЬКО ДЛЯ ДЕТЕЙ СТАРШЕ 6 МЕСЯЦЕВ.**
- **ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ.**
- **ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЛЮЛЬКА ПЕРЕНОСКА, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ОНО НАДЕЖНО ЗАКРЕПЛЕНО НА ШАССИ, А УСТРОЙСТВА ФИКСАЦИИ ПРАВИЛЬНО ФУНКЦИОНИРУЮТ.**

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Перед началом эксплуатации коляски, следует внимательно прочитать эту инструкцию и сохранить её для последующего использования.
- Вашему ребёнку может угрожать опасность, если инструкции не соблюдаются.
- В коляске должны использоваться только оригинальные запасные части и механизмы или запасные части и механизмы, одобренные производителем.
- Хранение коляски в помещениях с большим перепадом температуры может привести к образованию конденсата внутри коляски.
- Коляска с интегрированным прогулочным блоком предназначена для детей от 6 до 36 месяцев, весом до 15 кг.
- Коляска предназначена для перевозки только одного ребёнка.
- Не используйте коляску, если какие-либо детали повреждены или отсутствуют.

- При сборке коляски, необходимо удостовериться в том, что ребенок находится на безопасном расстоянии от неё.
- Во время остановок, сажая или вынимая ребенка, необходимо использовать тормоза.
- Максимальная загрузка корзины – 2 кг.
- Не съезжайте с коляской по лестнице и / или эскалаторе.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Положите раму коляски в горизонтальном положении на пол (рис. 1).
2. В первый раз, пользуясь детской коляской, капора нужно прикрепить к шасси. Капор прикрепляется, вставив его соединения сверху в держатели с обеих сторон рамы. Чтобы снять капор, нажмите красных кнопок, расположенных у соединений капора и слегка подтяните капор вверх.
3. Отстегните защиту, находящуюся сбоку рамы (рис. 2).
4. Энергично, держа раму за ручку, потяните кверху до фиксации рамы (рис. 3, 4).
5. Чтобы сложить раму, убедитесь, что передние колеса не заблокированы. Они должны вращаться вокруг своей оси. Нажмите кнопки обоих адаптеров, находящихся с обеих сторон рамы. Синхронно потяните адаптеры на себя. Придерживая ручку, слегка надавите на раму вниз до горизонтального положения (рис. 1).
6. Убедитесь, что защита прикреплена (рис. 2) и наклоните ручку рамы внутрь.
7. Чтобы компактно сложить систему коляски, капор должен быть понижен до горизонтального положения. Ступенька интегрированного сиденья должна быть загнута внутрь. Её можно регулировать путем одновременного нажатия кнопок, расположенных параллельно друг другу с обеих сторон ступеньки.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУЧКИ

1. Одновременно нажмите на круглые кнопки, находящиеся с двух сторон ручки (рис. 6).
2. Установите ручку в удобное для Вас положение (рис. 6).

СНЯТИЕ / ПРИКРЕПЛЕНИЕ КОЛЕС

1. Чтобы снять колесо, нажмите в центр колеса и потяните его под углом 90 градусов от места монтажа (рис. 7).
2. Чтобы одеть колесо, наденьте ось колеса тупым концом к колесу, а острым - к месту монтажа. Слегка надавите на колесо в сторону рамы до его фиксации. Колесо с осью снимаются, нажав круглую кнопку с внутренней стороны узла прикрепления колеса (рис. 8).

ТОРМОЗА

1. Коляска оснащена стояночными тормозами, которые блокируют задние колеса. Чтобы остановиться, ногой нажмите педаль тормоза. Чтобы продолжить движение, поднимите педаль тормоза вверх (рис. 9).

СНЯТИЕ / УСТАНОВКА И БЛОКИРОВКА ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

1. Рама коляски оснащена двумя передними управляемыми колесами, которые вращаются вокруг своей оси под углом 360 градусов.
2. Чтобы прикрепить колесо, наденьте ось колеса тупым концом к колесу, а острым концом к месту монтажа. Слегка приподнимите колесо вверх (рис. 10).
3. Чтобы снять колесо, нажмите на кнопку, расположенную над колесом. Колесо снимется вместе с осью (рис. 11).
4. Чтобы заблокировать колесо, поверните пластмассовое колесико, находящееся под кнопкой снятия колес (рис. 12).

АМОРТИЗАЦИЯ

1. Рама коляски оснащена системой амортизаторов, от которой зависит комфорт Вашего ребенка при прогулке (рис. 13).

КАПОР, ПОДНОЖКА И НАКИДКА НА НОГИ

1. Прогулочный блок оснащен эргономичным капором, который надежно защищает ребенка от природных явлений: ветра, солнца, снега и дождя.
2. Положение капора регулируется (рис. 14).
3. На капоре находится вентиляционное окно. Его найдете, расстегнув молнию, идущую вокруг контура ручки (рис. 15). Кроме того, можно увеличить капор, расстегнув дополнительную молнию, расположенную над вентиляционным окошком и идущую вокруг контура ручки.
4. Высоту подножки можно регулировать одновременно нажимая на кнопки, находящиеся друг напротив друга с обеих сторон подножки (рис. 36).
5. Спинка прогулочного блока регулируется ручкой, расположенной с другой стороны спинки. Подъемным движением пальцев, спинку можно зафиксировать в четырех удобных положениях (рис. 17).
6. Накидка для ног натягивается с передней части и фиксируется крючками, расположенными с обеих сторон (рис.18).

ЗАЩИТНАЯ РУЧКА ПРОГУЛОЧНОГО БЛОКА

1. Ручка прикрепляется, вставив её фиксаторы сверху в держателей, расположенных с обеих сторон рамы у прогулочного блока. Вкладывая или вынимая ребенка, нажмите одну из красных кнопок, расположенных на внешней стороне фиксаторов ручки. Слегка потяните за ручку и откройте её в сторону (рис. 19).

ЗАЩИТНЫЕ РЕМНИ

1. Прогулочный блок оснащен пятиточечной системой защитных ремней.
2. Посадив ребенка в прогулочный блок коляски, нужно пристегнуть нижние ремни. Просто вставьте рычаги в замок и натяните ремни (рис. 20).
3. Чтобы отстегнуть ремни, нажмите на рычаги и извлеките их из замка (рис. 21).
4. Существует возможность регулировать положение ремней безопасности, подняв их на более высокое положение.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. АО TUTUTIS предоставляет гарантию на данное изделия. Гарантийный срок указывается в документе о покупке коляски, который оформляет и утверждает продавец.
2. Все претензии в отношении обнаруженных дефектов необходимо представить продавцу, у которого было приобретено изделие. Претензии по дефектам, появившимся после покупки, не принимаются.
3. Гарантийный ремонт выполняет производитель или сервисная компания, указанная продавцом.
4. Физические дефекты коляски, обнаруженные в период гарантийного срока, будут устранены бесплатно в течение 21 дня со дня доставки коляски на предприятие (при посредничестве продавца).
5. Гарантийный срок продлевается соответственно продолжительности ремонта.
6. Порядок ремонта коляски устанавливает предприятие, предоставляющее гарантию.
7. Изделие, к которому предъявляется претензия, должно быть передано в чистом виде.
8. В случае утраты гарантийного талона, дубликаты выдаче не подлежат.
9. Гарантия, предоставляемая на проданный потребительский товар, не аннулирует и не приостанавливает прав покупателя, связанных с несоответствием товара с условиями договора.
10. АО TUTUTIS оставляет за собой право вносить изменения в конструктив коляски без уведомления покупателей.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. В случае нормального износа во время использования.
2. В случае возникновения повреждений, причиненных в результате ненадлежащего использования или ухода за изделием.
3. Согласно новым стандартам ЕС, коляска считается наземным транспортным средством и возврату не подлежит.
4. На ремонт, который выполнили не уполномоченные лица.
5. На колёса и надувные камеры при их наличии.
6. На повреждения и разрезы, появившиеся по вине покупателя.
7. На изменение цвета ткани в результате воздействия солнечных лучей.

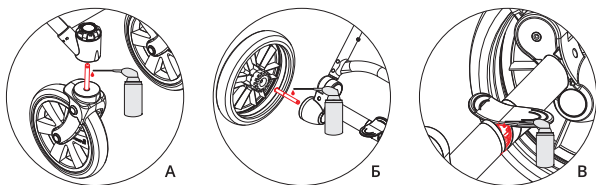
ОБЩИЕ ПРАВИЛА УХОДА

- Длительное пребывание на солнце может изменить цвет ткани и материала. Чтобы ткань сохраняла оригинальный цвет как можно дольше, никогда не подвергайте коляску продолжительному воздействию прямых солнечных лучей.
- Всегда используйте дождевик во время дождя или снега.
- Не храните коляску в условиях повышенной влажности, чтобы избежать появления конденсата и плесени.

- Перед тем, как поместить детскую коляску на хранение, убедитесь, что она полностью высохла. Если рама влажная, необходимо высушить ее. Сушить коляску следует естественным способом, вдали от открытого огня / источников тепла.
- Следует предотвращать попадание соленой воды на металлические детали коляски, чтобы исключить возникновение коррозии или окисления алюминиевых элементов. Если соленая вода попала на металлические и алюминиевые элементы рамы, необходимо тщательно промыть и высушить их.
- При транспортировке и хранении коляски, будьте осторожны, поскольку ее поверхность чувствительна к повреждениям.
- Претензии о царапинах, появившихся после покупки, не принимаются.
- Не ставьте коляску надолго на светлых напольных покрытиях, особенно на ПВХ или линолеум, поскольку резиновые шины могут оставить черные следы.

ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ОСМОТР

- Раму нужно регулярно чистить, сушить и смазывать все её соединения. Если коляска используется в зимний период, очищать её от загрязнений необходимо по крайней мере 1 раз в неделю. В случае недостаточной чистки может появиться ржавчина.
- Необходимо контролировать уровень износа колёс и чистить их от пыли и песка.
- Смазывать оси колёс, спицы и подшипники рекомендуется каждые 3 месяца, предварительно почистив. Оси можно смазывать автомобильным маслом (А, Б, В)



УХОД ЗА ТКАНЬЮ

- Необходимо периодически очищать изделие.
- Нет необходимости снимать обивку коляски.
- Внутренние подкладки коляски можно стирать вручную при максимальной температуре 30°C. При стирке необходимо использовать нежное моющее средство. Тщательно промойте. Сушите естественным образом.
- Мыть внешние ткани детской коляски не рекомендуется.
- Части детской коляски из искусственной кожи очищаются влажной тканью, используя нежные чистящие средства. Сушить при комнатной температуре.
- Глаженье: Между чехлом и утюгом необходимо поместить 100% хлопчатобумажную ткань, чтобы защитить поверхность ткани. Гладить слегка нагретым утюгом.

РЕГУЛЯРНО ПРОВЕРЯЙТЕ

- Надлежащее функционирование всех фиксаторов и механизмов складывания рамы.
- Крепление и исправность всех заклепок, винтов и гаек.
- Исправность и отсутствие трещин пластиковых частей.
- Являются ли колесные гайки в хорошем состоянии.
- Прочность крепления клейких застежек и кнопок.
- Исправность тормозов.

Nr. No. №.	Taisymo pradžia Start of repair works Начало ремонта	Atlikti darbai Done works Выполненные работы	Vežimėlio pavadinimas Stroller name Название коляски	Garantija pratęsiama iki The warranty is extended until Гарантия продлевается до	Data, parašas Date, signature Дата, подпись
1					
2					
3					

Gamintojas suteikia garantiją iki:
The manufacturer gives the warranty until:
Производитель предоставляет гарантию до:

Pardavimo data
Date of sale
Дата продажи

Pardavėjas
Seller
Продавец

Pirkėjas
Purchaser
Покупатель

Pirkėjo parašas
Purchaser's signature
Подпись покупателя

UAB "TUTUTIS"

Raudondvario rd. 127
Kaunas, Lithuania.
Тел./fax +370 37 26 72 59
Mobile +370 652 27756
E.mail: support@tututis.lt

www.tutis.lt





FOLLOW OUR STORY

